



VILLA MÉDICIS  
ACADÉMIE DE FRANCE  
À ROME

**REPUBLIQUE FRANCAISE**

*REPUBBLICA FRANCESE*

**ACADEMIE DE FRANCE A ROME – VILLA MEDICIS**

*ACCADEMIA DI FRANCIA A ROMA – VILLA MEDICI*

**LETTRE D'INVITATION À CONCOURIR POUR L'ATTRIBUTION DES PRESTATIONS DE**

**BUREAU DE PRESSE POUR L'ITALIE**

**AUPRES DE L'ACADEMIE DE FRANCE A ROME – VILLA MEDICIS**

*LETTERA DI INVITO A PARTECIPARE AL BANDO PER L'AFFIDAMENTO DELLE PRESTAZIONI DI*

*UFFICIO STAMPA PER L'ITALIA*

*PRESSO L'ACCADEMIA DI FRANCIA A ROMA – VILLA MEDICI*

Mesdames, Messieurs,  
*Gentili Signori,e*

Par la présente, nous vous invitons à participer à la procédure de sélection pour l'attribution du service de **bureau de presse pour l'Italie auprès de l'Académie de France à Rome – Villa Médicis**, pour une durée de **12 (douze) mois**, avec possibilité de renouvellement exprès 4 fois maximum.

*Con la presente Vi invitiamo a partecipare alla procedura di selezione per l'assegnazione del servizio di ufficio stampa per l'Italia presso l'Accademia di Francia a Roma – Villa Medici, per un periodo di 12 (dodici) mesi, con possibilità di rinnovo su esplicito accordo, 4 volte al massimo.*

Le dossier de consultation est accessible gratuitement sur la plateforme numérique à l'adresse suivante : <https://villamedici.acquistitelematici.it>. Pour participer à la procédure, il est nécessaire de s'inscrire préalablement sur cette plateforme.

*L'insieme della documentazione inerente al bando è gratuitamente reperibile sulla piattaforma digitale per la gestione degli Elenchi Informatizzati e delle Gare Telematiche dell'Accademia di Francia a Roma all'indirizzo seguente: <https://villamedici.acquistitelematici.it>. Per partecipare alla procedura è necessario registrarsi sulla suddetta piattaforma.*

## **APPEL D'OFFRES**

L'appel d'offres comprend les documents suivants :

- La présente lettre d'invitation
- Le règlement particulier d'appel d'offres (RPAO)
- L'acte d'engagement (AE)
- Le cahier des clauses administratives (CCA)
- Le cahier des clauses techniques particulières (CCTP)

## **BANDO DI GARA**

*Il bando di gara comprende i seguenti documenti:*

- *La presente lettera di invito*
- *Il regolamento della gara d'appalto*
- *L'atto d'impegno*
- *Il capitolato delle clausole amministrative*
- *Il capitolato tecnico*

## **DOSSIER DE CANDIDATURE**

Le dossier d'offre présenté par le candidat doit inclure l'ensemble des éléments A, B et C suivants :

### **A/ Les documents contractuels complétés, datés et signés**

- L'acte d'engagement (AE) dûment rempli et accepté sans modification, daté et signé ;
- Le cahier des clauses administratives (CCA) accepté sans modification, daté et signé ;
- Le cahier des clauses techniques particulières (CCTP) accepté sans modification, daté et signé.

### **B/ Les justificatifs nécessaires à l'éligibilité**

- L'attestation d'inscription à la Chambre de Commerce ;
- Une déclaration sur la régularité sociale et fiscale de l'entreprise (déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas d'interdiction de soumissionner) ;
- Le formulaire DC1/DC2 complété pour les candidats français (ou certificat DURC et autocertification anti-mafia pour les candidats italiens).

### **C/ Les documents techniques d'évaluation**

- Une présentation détaillée de l'entreprise ;
- Les CVs du personnel d'encadrement et du personnel exécutif sélectionné pour exécuter la prestation ;
- Une liste de références des réalisations comparables à celle projetée ;
- Une note d'intention détaillée présentant la stratégie et les modalités selon lesquelles la prestation sera effectuée.

## **Dossier di candidatura**

*Il dossier di gara che il candidato dovrà presentare, pena l'esclusione dalla procedura di messa in concorrenza, comprenderà l'insieme dei documenti qui di seguito elencati (A, B e C):*

### **A/ I documenti contrattuali compilati e firmati**

- *L'atto d'impegno accettato senza modifiche, compilato, datato e firmato;*
- *Il capitolato delle clausole amministrative accettato senza modifiche, datato e firmato;*
- *Il capitolato tecnico accettato senza modifiche, datato e firmato;*

### **B/ I documenti necessari all'ammissibilità al bando**

- *Il certificato della Camera di Commercio;*
- *Il certificato DURC per i candidati italiani (oppure il formulario DC1/DC2 per i candidati francesi);*
- *L'autocertificazione antimafia.*

### **C/ I documenti tecnici di valutazione**

- *Una presentazione dettagliata dell'azienda;*
- *I curricula vitae del personale di inquadramento e del personale esecutivo selezionato a svolgere la prestazione;*
- *L'elenco delle prestazioni simili già realizzate;*
- *Una nota di intenti dettagliata che presenti la strategia e le modalità con cui si intende svolgere la prestazione.*

## **CRITERES D'EVALUATION**

L'offre la mieux disante, parmi celles qui seront remises, sera évaluée en fonction des critères suivants :

- 1) 30 % pour la valeur et la qualité techniques de l'offre : la notation se fera sur la base de 30 points ;
- 2) 15 % pour les prestations semblables : la notation se fera sur la base de 15 points ;

- 3) 15 % pour le profil des personnels mis à la disposition pour la prestation (*curricula vitae*) : la notation se fera sur la base de 15 points ;
- 4) 40 % pour le tarif de la prestation : la notation se fera sur la base de 40 points.

### **CRITERI DI VALUTAZIONE**

*Le offerte pervenute saranno valutate sulla base dei seguenti criteri:*

- 1) *30% per il valore e la qualità tecnica dell'offerta: la notazione si farà sulla base di 30 punti;*
- 2) *15% per le prestazioni similari già effettuate: la notazione si farà sulla base di 15 punti;*
- 3) *15% per il profilo delle risorse umane impiegate per la prestazione (curricula vitae): la notazione si farà sulla base di 15 punti;*
- 4) *40% per l'importo complessivo della prestazione: la notazione si farà sulla base di 40 punti.*

### **DELAIS ET MODALITES D'EXECUTION DE LA PROCEDURE**

- La procédure sera entièrement télématique ;
- Il n'est pas prévu de repérage des lieux ;
- Les offres devront être remises directement sur la plateforme numérique au plus tard le **29 juin 2020 à 12h00**. Les offres reçues passé ce délai ne seront pas prises en considération ;
- Seuls les documents en format PDF et JPG sont autorisés.

### **TEMPI E MODI DI ESPLETAMENTO DELLA PROCEDURA DI BANDO**

- *La procedura sarà interamente telematica;*
- *Non sono previsti sopralluoghi;*
- *Le offerte dovranno essere trasmesse tramite la piattaforma digitale **entro le ore 12:00 (mezzogiorno) del giorno 29 giugno 2020**. Non verranno prese in considerazione le offerte pervenute dopo la scadenza indicata;*
- *Sono ammessi esclusivamente documenti in formato PDF e JPG.*

Rome, le / Roma, il 20 maggio 2020